

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Budjettivaliokunta

2004/0145(CNS)

27.10.2004

LAUSUNTO

budjettivaliokunnalta

ulkoasiainvaliokunnalle

ehdotuksesta neuvoston asetukseksi rahoitusvälineen perustamisesta
Kyproksen turkkilaisen yhteisön taloudellisen kehityksen edistämiseksi
(KOM(2004)0465 – C6-0098/2004 – 2004/0145(CNS))

Valmistelija (*): José Albino Silva Peneda

(*): Valiokuntien tehostettu yhteistyö – työjärjestyksen 47 artikla

LYHYET PERUSTELUT

1. Kyproksessa 24. huhtikuuta järjestetyn kansanäänestyksen päätyttyä ei-vaihtoehdon voittoon pyysi 26. huhtikuuta 2004 koolla ollut yleisten asioiden neuvosto komissiota tekemään ehdotuksia niiden 259 miljoonan euron käyttämiseksi, jotka oli rahoitusnäkymissä varattu, mikäli poliittinen sopimus saataisiin aikaan, vuosille 2004–2006 Kyproksen turkkilaisen yhteisön eristyksen lopettamisen aktiiviseen edistämiseen. Komissio hyväksyi 7. heinäkuuta joukon ehdotuksia neuvoston kyseisen pyynnön toteuttamiseksi.
2. Voidakseen panna vuosina 2004–2006 täytäntöön kyseisen 259 miljoonan euron tuen komissio on ehdottanut neuvoston asetuksen muodossa olevaa erityistä perussäädöstä, jolla perustetaan rahoitusväline Kyproksen turkkilaisen yhteisön taloudellisen kehityksen edistämiseksi.
3. Asetusehdotuksessa esitetään vuodelle 2004 6 miljoonan euron suuruista summaa (se on määrä ottaa lisätalousarvioon nro 10/2004 (alustava lisätalousarvioesitys nro 9/2004), jota koskevan alustavan esityksen komissio julkisti 7. heinäkuuta), joka on pääasiassa tarkoitettu käytettäväksi vuonna 2005 (114 miljoonaa euroa) ja 2006 (139 miljoonaa euroa) annettavan rahoitustuen "todellista" täytäntöönpanoa koskeviin toteutettavuustutkimuksiin.
4. Kyprosta koskeva ehdotus vaikuttaa siten vuoden 2004 ja 2005 (ja luonnollisesti 2006) talousarvioihin, jotka rajaavat kyseisen 259 miljoonan euron suuruisen summan täytäntöönpanon kolmen vuoden aikana. Oikeusperustassa kuluvalle vuodelle (2004) tarkoitettujen toimien rahoitukseen tarvitaan lisätalousarviota nro 10/2004, ja komissio on jo ilmoittanut antavansa oikaisukirjelmän, jolla vuoden 2005 alustavaan talousarvioesitykseen otetaan uudet Kyprosta koskevat kohdat. Kolmannen vuoden osalta kohdat voidaan ottaa vuoden 2006 alustavaan talousarvioesitykseen.
5. Komission ehdotuksen rahoitusvaikutusten ja sen yhdenmukaisuuden rahoitusnäkymien kanssa arvioimisen tekee ongelmalliseksi budjettivaliokunnalle se seikka, että vieläkään ei ole lainkaan selvää, minkä otsakkeen alle taloustuki Kyproksen turkkilaiselle yhteisölle otetaan. Budjettivallan käyttäjän on tehtävä kyseinen päätös hyväksyessään lisätalousarvion nro 10/2004, jota koskevaa esitystään neuvosto ei vielä ole antanut.
6. Valmistelija on näin ollen päättänyt poistaa kaikki suorat tai epäsuorat viittaukset mihinkään otsakkeeseen, koska budjettivallan käyttäjän tulevaan päätökseen ei saa vaikuttaa ennakolta.
7. Tarkistuksessa 1 näin ollen vain vahvistetaan, että riippumatta siitä, mihin otsakkeeseen valinnassa päädytään, budjettivallan käyttäjä varmistaa ehdotuksen rahoituksen olevan ylittämättä kyseistä enimmäismäärää (joko siten, että sovitussa otsakkeessa on riittävä marginaali, tai tarkistamalla rahoitusnäkyymiä tai ottamalla käyttöön joustoväline, mikäli päädytään valitsemaan otsake, jossa ei ole marginaalia käytettävissä).

8. Tarkistuksella 3 pyritään poistamaan viittaus varainhoitoasetuksen toisen osan IV osastoon, koska kyseinen osasto sisältää "Ulkoisia toimia" koskevia säännöksiä, eli kyse on epäsuorasta viittauksesta otsakkeeseen 4.
9. Valmistelijan ehdottamilla muilla tarkistuksilla pyritään helpottamaan komissiota avustavan komitean päätöksentekoa (tarkistus 2), antamaan parlamentille mahdollisuus vastata komission täytäntöönpanokertomukseen seuraavan vuoden talousarviota silmällä pitäen (tarkistus 4) sekä varmistamaan parlamentin osallistuminen kaikkiin tuleviin, poliittisen sopimuksen aikaansaamisen johdosta tehtäviin päätöksiin (tarkistus 6).

TARKISTUKSET

Budjettivaliokunta pyytää asiasta vastaavaa ulkoasiainvaliokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Lainsäädäntöpäätöslauselmaehdotus

Tarkistus 1
1 a kohta (uusi)

(1 a) katsoo, että komission ehdotukseen liittyvä rahoitus selvitys ei ylitä rahoitusnäkömiemien enimmäismäärää eikä rajoita muiden poliitikkojen toteuttamista sen jälkeen, kun budjettivallan käyttäjä on päättänyt ehdotuksen rahoituksesta;

Ehdotus asetukseksi

Komission teksti¹

Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 2
3 artiklan 2 kohta

2. Komissiota avustaa neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3906/89 9 artiklan 1 kohdalla perustettu komitea, joka koostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja.

2. Komissiota avustaa neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3906/89 9 artiklan 1 kohdalla perustettu komitea, joka koostuu **yhdestä edustajasta kustakin jäsenvaltiosta** ja jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja.

¹ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

Perustelu

Kullakin jäsenvaltiolla tulisi olla yksi edustaja komiteassa, jotta sen päätöksenteko helpottuisi.

Tarkistus 3
5 artiklan 1 kohta

1. Tämän asetuksen mukaiset toimet pannaan täytäntöön neuvoston **asetuksen** (EY) N:o 1605/2002 **toisen osan IV osastossa** säädettyjen sääntöjen mukaisesti. Kaikki tämän asetuksen mukaisiin tukiin liittyvät yksittäiset oikeudelliset sitoumukset on saatettava päätökseen kolmen vuoden kuluessa talousarviositoumuksen päivämäärästä.

1. Tämän asetuksen mukaiset toimet pannaan täytäntöön neuvoston **asetuksessa** (EY, **Euratom**) N:o 1605/2002 säädettyjen sääntöjen mukaisesti. Kaikki tämän asetuksen mukaisiin tukiin liittyvät yksittäiset oikeudelliset sitoumukset on saatettava päätökseen kolmen vuoden kuluessa talousarviositoumuksen päivämäärästä.

Perustelu

Koska varainhoitoasetuksen IV osasto koskee "ulkoisia toimia" tämä maininta sitoisi budjettivallan käyttäjän kädet ennakolta.

Tarkistus 4
5 b artikla (uusi)

5 b artikla

Muutokset viraston toimeksiantoon, jotka eroavat 5 päivänä joulukuuta 2000 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2667/2000 esitetystä, alistetaan myös asianmukaisiin talousarviomenettelyihin.

Tarkistus 5
8 artikla

Komissio lähettää joka vuosi Euroopan parlamentille ja neuvostolle raportin tällä välineellä toteutetuista yhteisön tuista. Raportti sisältää tiedot vuoden aikana rahoitetuista toimista ja seurantatyön päätelmistä, ja siinä arvioidaan tuen toteuttamisella saadut tulokset.

Komissio lähettää joka vuosi **1 päivään toukokuuta mennessä** Euroopan parlamentille ja neuvostolle raportin tällä välineellä **edellisenä vuotena** toteutetuista yhteisön tuista. Raportti sisältää tiedot **kyseisen** vuoden aikana rahoitetuista toimista ja seurantatyön päätelmistä, ja siinä arvioidaan tuen toteuttamisella saadut tulokset.

Perustelu

Raportin tulisi olla saatavilla ennen talousarvion ensimmäistä käsittelyä seuraavana vuonna, jotta tukien toteuttamisen tuloksiin on mahdollista reagoida.

Tarkistus 6
9 artikla

Jos Kyproksen ongelmassa päästään kattavaan sovintoratkaisuun, neuvosto päättää komission ehdotuksen pohjalta yksimielisesti tarpeellisista muutoksista tähän asetukseen.

Jos Kyproksen ongelmassa päästään kattavaan sovintoratkaisuun, neuvosto päättää komission ehdotuksen pohjalta **ja Euroopan parlamenttia kuultuaan** yksimielisesti tarpeellisista muutoksista tähän asetukseen.

Perustelu

Parlamentin tulisi osallistua tähän menettelyyn.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Ehdotus neuvoston asetukseksi rahoitusvälineen perustamisesta Kyproksen turkkilaisen yhteisön taloudellisen kehityksen edistämiseksi
Viiteasiakirjat	KOM(2004)0465 – C6-0098/2004 – 2004/0145(CNS)
Asiasta vastaava valiokunta	AFET
Tehostettu yhteistyö	kyllä
Valmistelija Nimitetty (pvä)	José Albino Silva Peneda 20.9.2004
Valiokuntakäsittely	27.7.2004 1.9.2004 20.9.2004 12.10.2004 26.10.2004
Tarkistukset hyväksytty (pvä)	26.10.2004
Lopullisen äänestyksen tulos	puolesta: 19 vastaan: 0 tyhjää: 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Brigitte Douay, Hynek Fajmon, Dariusz Maciej Grabowski, Louis Grech, Anne Elisabet Jensen, Sergej Kozlik, Wiesław Stefan Kuc, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Jan Mulder, Giovanni Pittella, Esko Olavi Seppänen, László Surján, Wojciech Roszkowski, Helga Trüpel, Kyösti Tapio Virrankoski ja Ralf Walter
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Kathalijne Maria Buitenweg, Mairead McGuinness ja José Albino Silva Peneda
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)	